

## NÁVRH ZMLUVY O DIELO

### ZMLUVA

#### o geologických prácach

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), zákona č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach v znení neskorších predpisov (ďalej len „geologický zákon“), vyhlášky Ministerstva životného prostredia SR (ďalej len „MŽP SR“) č. 51/2008 Z. z., ktorou sa vykonáva geologický zákon a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)

medzi zmluvnými stranami:

#### Objednávateľ:

**obchodné meno:** Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
**sídlo:** Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava  
**štatutárny zástupca:** Ing. Peter Žiga, PhD., minister  
**IČO:** 42181810  
**DIČ:** 2023106679  
**bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**číslo účtu pre refundácie:** 7000389046/8180 (IBAN: SK1481800000007000389046)  
**číslo účtu pre zálohové platby:** 7000389054/8180 (IBAN: SK8981800000007000389054)  
**tel.:** +421 259561111  
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

#### Zhotoviteľ 1:

**obchodné meno:** DEKONTA Slovensko, spol. s.r.o.  
**sídlo:** Odeská 49, 821 06 Bratislava, Slovenská republika  
**štatutárny zástupca:** Ing. Jozef Čopan, PhD. konateľ spoločnosti  
**IČO:** 31 698 476  
**DIČ:** 2020788726  
**IČ DPH:** SK2020788726  
**bankové spojenie:** Tatra Banka, a.s.  
**číslo účtu:** 2923839137/1100  
**tel.:** +421 910 788 321  
**Právna forma:** spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vložka č. 43098/B

a

**Zhotoviteľ 2:**

**obchodné meno:** DEKONTA, a.s.  
**sídlo:** Dřetovice 109, 273 42 Stehelčevy, Česká republika  
**štatutárny zástupca:** Mgr. Karel Petrželka, generálny riaditeľ a predseda predstavenstva  
**IČO:** 250 06 096  
**DIČ:** 4020130906  
**IČ DPH:** SK4020130906  
**bankové spojenie:** Komerční Banka, a.s., Praha 5, ČR  
**číslo účtu:** 51-1808430227/1100  
**IBAN:** CZ56 0100 0000 5118 0843 0227  
**BIC:** KOMBCZPPXXX  
**tel.:** +420 235 522 252  
**Právna forma:** akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom rejstříku vedeného Městským soudem v Prahe, oddiel B, vložka 12280

a

**Zhotoviteľ 3:**

**obchodné meno:** AG & E, s.r.o.  
**sídlo:** Dúbravská cesta 9, 841 04 Bratislava, Slovenská republika  
**štatutárny zástupca:** RNDr. Miroslav Hodál, konateľ spoločnosti  
**IČO:** 31 388 680  
**DIČ:** 2020321171  
**IČ DPH:** SK2020321171  
**bankové spojenie:** Sberbank Slovensko, a.s.  
**číslo účtu:** 4000763006/3100  
**tel.:** +421 903 202 169  
**Právna forma:** spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 8363/B

a

**Zhotoviteľ 4:**

**obchodné meno:** AQUATEST P & R, s.r.o.  
**sídlo:** Malá 15, 811 02 Bratislava, Slovenská republika  
**štatutárny zástupca:** Ing. Juraj Pospiech – konateľ spoločnosti  
**IČO:** 31 397 794  
**DIČ:** 2020306156  
**IČ DPH:** SK2020306156  
**bankové spojenie:** Tatrabanka, a.s.  
**číslo účtu:** 2926897199/1100  
**tel.:** +421 2 544 107 69  
**Právna forma:** spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 9177/B

(Zhotoviteľ 1, Zhotoviteľ 2, Zhotoviteľ 3 a Zhotoviteľ 4 ďalej len „Zhotoviteľ“)

(ďalej Objednávateľ a Zhotoviteľ spolu len „Zmluvné strany“)

## PREAMBULA

Objednávateľ ako prijímateľ nenávratného finančného príspevku, v zmysle Rozhodnutia o schválení žiadosti o nenávratný finančný príspevok z Operačného programu Životné prostredie, prioritná os č. 4 Odpadové hospodárstvo na realizáciu aktivít Projektu „Prieskum environmentálnych záťaží na vybraných lokalitách Slovenskej republiky“, a ako verejný obstarávateľ vyhlásil užšiu súťaž v súlade s ust. § 52 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní. V predmetnej užšej súťaži bol zhotoviteľ vyhodnotený ako úspešný uchádzač v súlade s oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, súťažnými podkladmi a zákonom o verejnom obstarávaní a na základe toho objednávateľ a zhotoviteľ uzatvárajú túto zmluvu, a to za podmienok nižšie uvedených:

## 1 PREDMET ZMLUVY

1.1. Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa vypracovať projekt geologickej úlohy a zrealizovať geologickú úlohu a vykonať iné požadované činnosti pre Časť č.9 (ďalej len „Dielo“), to všetko podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy a ostatných ustanovení tejto zmluvy a záväzok objednávateľa zaplatiť za vykonané činnosti zhotoviteľovi zmluvnú cenu uvedenú v článku 6 tejto zmluvy.

Druh geologických prác: geologický prieskum životného prostredia

Etapa: podrobný prieskum

1.2. Cieľom geologickej úlohy je:

- 1.2.1. identifikácia, overenie a potvrdenie prítomnosti pravdepodobných environmentálnych záťaží v skúmanom území,
- 1.2.2. komplexný prieskum stavu podzemnej vody, pôdy a horninového prostredia v oblasti výskytu environmentálnej záťaže využívajúci geofyzikálne, geochemické, technické, meračské, laboratórne a iné geologické práce,
- 1.2.3. preskúmanie plošného a priestorového rozsahu a miery znečistenia,
- 1.2.4. identifikácia zdrojov a ohnisk znečistenia,
- 1.2.5. identifikácia a charakteristika všetkých znečisťujúcich látok vrátane ich kvantitatívnych a kvalitatívnych parametrov,
- 1.2.6. zhodnotenie spôsobu šírenia znečistenia a vývoja znečistenia,
- 1.2.7. zhodnotenie rizika vyplývajúceho z environmentálnej záťaže na ľudské zdravie a životné prostredie,
- 1.2.8. vybudovanie monitorovacej siete podzemných vôd na lokalitách skúmaných environmentálnych záťaží,
- 1.2.9. vypracovanie záverečnej správy z geologického prieskumu životného prostredia,
- 1.2.10. vypracovanie analýzy rizika znečisteného územia,
- 1.2.11. vypracovanie štúdie uskutočniteľnosti sanácie pre každú preskúmanú environmentálnu záťaž, ktorá bude obsahovať variantné riešenia pre sanáciu environmentálnej záťaže, definovanie obmedzení a neistôt a ekonomické zhodnotenie navrhovaných riešení,

1.3. Výstupmi riešenia geologickej úlohy budú:

- 1.3.1. záverečná správa z geologického prieskumu environmentálnej záťaže vypracovaná samostatne pre každú preskúmanú lokalitu, v tlačenej forme v počte 3 ks a na CD/DVD nosičoch v počte 3 ks,
- 1.3.2. dva nezávislé oponentské posudky vypracované pre každú záverečnú správu z geologického prieskumu environmentálnej záťaže, ,

- 1.3.3 zabudované hydrogeologické vrty zabezpečujúce systematické monitorovanie kvality podzemných vôd až do definitívneho odstránenia environmentálnych záťaží, ,
  - 1.3.4 zabudované hydrogeologické vrty protokolárne odovzdané objednávateľovi,
  - 1.3.5 1 aktualizovaný registračný list do Informačného systému environmentálnych záťaží,
  - 1.3.6 analýza rizika environmentálnej záťaže vypracovaná samostatne pre každú preskúmanú lokalitu, v tlačenej forme v počte 3 ks a na CD/DVD nosičoch v počte 3 ks,
  - 1.3.7 vypracovaná štúdia uskutočniteľnosti sanácie environmentálnej záťaže pre každú hodnotenú lokalitu, v tlačenej forme v počte 3 ks a na CD/DVD nosičoch v počte 3 ks,
- 1.4. Podrobné vymedzenie predmetu zmluvy je uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.

## **2 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje predložiť objednávateľovi výstupy geologickej úlohy zhotovené v súlade s geologickým zákonom a vyhláškou MŽP SR č. 51/2008 Z. z., ktorou sa vykonáva geologický zákon.
- 2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Dielo odborne, v súlade s požiadavkami objednávateľa uvedenými v tejto zmluve a v prílohe č. 1 tejto zmluvy a v lehotách dohodnutých v článku 4 tejto Zmluvy.
- 2.3 Zhotoviteľ vyhlasuje, že má oprávnenie a odborné spôsobilosti potrebné pre výkon všetkých činností, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy. V prípade, že objednávateľ zistí, že zhotoviteľ nemá takéto oprávnenie alebo odborné spôsobilosti, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 1000,00 eur a zároveň má právo odstúpiť od zmluvy.
- 2.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje postupovať pri vykonávaní Diela s odbornou starostlivosťou, v súlade s touto Zmluvou, Východiskovými podkladmi, s príslušnými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na Dielo.
- 2.5 Východiskovými podkladmi Diela sú:
  - 2.5.1 schválený Projekt geologickej úlohy, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy,
  - 2.5.2 cenová ponuka – špecifikácia ceny, ktorá tvorí Prílohu č. 3 tejto Zmluvy,
  - 2.5.3 súťažné podklady užšej súťaže,
- 2.6 Zhotoviteľ je oboznámený s Východiskovými podkladmi Diela podľa bodu 2.5.1 až 2.5.3 tohto článku. Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr však do piatich (5) pracovných dní odo dňa podpisu tejto Zmluvy, resp. odo dňa obdržania Východiskových podkladov oznámiť Objednávateľovi prípadnú nevhodnosť Východiskových podkladov alebo ich časti pre vykonanie Diela a dôvody ich nevhodnosti, inak sa má za to, že Východiskové podklady považuje za dostačujúce pre riadne vykonanie Diela.
- 2.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje postupovať podľa pokynov Objednávateľa; tým nie je dotknutá povinnosť Zhotoviteľa upozorniť Objednávateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu pokynov a na dôsledky vykonania nevhodných pokynov.
- 2.8 Objednávateľ je oprávnený dávať Zhotoviteľovi pokyny týkajúce sa Diela a kontrolovať spôsob vykonávania Diela. Bez zbytočného odkladu po obdržaní pokynu Objednávateľa Zhotoviteľ upozorní Objednávateľa na prípadnú nevhodnosť pokynu a na dôsledky vykonania tohto pokynu na Dielo, jeho vady alebo priebeh jeho zhotovenia. Pokiaľ napriek upozorneniu Zhotoviteľa na nevhodnosť pokynu Objednávateľ trvá na jeho použití, Zhotoviteľ nezodpovedá za vady Diela spôsobené nevhodnosťou pokynu. Zhotoviteľ však zodpovedá za vady Diela, ktoré vznikli v dôsledku pokynov Objednávateľa, na ktorých nevhodnosť Zhotoviteľ Objednávateľa neupozornil.
- 2.9 Ak Zhotoviteľ zistí pri realizácii geologických prác, že je potrebný zásadne iný metodický alebo technický postup, než predpokladal projekt geologickej úlohy, alebo je potrebné vykonať iný rozsah geologických prác, ako je uvedený v projekte geologickej úlohy, je povinný postupovať podľa ustanovení § 14 geologického zákona a § 26 vyhlášky MŽP SR č. 51/2008 Z. z.

- 2.10 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi všetku potrebnú súčinnosť pre riadne a včasné vykonanie Diela alebo jeho časti.
- 2.11 Zhotoviteľ sa zaväzuje ohlásiť vykonávanie geologických prác príslušným orgánom štátnej správy a samosprávy a zabezpečiť povolenia vstupov na pozemky a riešiť všetky stretý záujmov.
- 2.12 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať geologické práce tak, aby boli obmedzené negatívne zásahy do životného prostredia.
- 2.13 Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly, auditu alebo overovania súvisiaceho s dodávanými geologickými prácami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy a oprávneným osobám poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť.
- 2.14 V prípade zániku alebo zmeny Zhotoviteľa, práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právneho nástupcu Zhotoviteľa.

### **3 ČAS A MIESTO PLNENIA**

- 3.1 Dielo bude Zhotoviteľom ukončené a Objednávateľovi odovzdané ako celok v zmysle Objednávateľom potvrdeného preberacieho protokolu v zmysle článku 4 tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje spracovať a odovzdať celé Dielo najneskôr do 15 (pätnásť) mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 3.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať Dielo Objednávateľovi v mieste plnenia (vykonávania geologických prác), pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

### **4 ODOVZDANIE A PREVZATIE DIELA**

- 4.1 Závazok Zhotoviteľa vykonať Dielo podľa tejto Zmluvy sa považuje za splnený (i) riadnym zhotovením Diela a (ii) prevzatím odovzdaného Diela Objednávateľom podpísaním Finálneho preberacieho protokolu.
- 4.2 Dielo sa považuje za riadne zhotovené, ak bolo Zhotoviteľom zhotovené v súlade s touto Zmluvou, Východiskovými podkladmi, príslušnými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na Dielo, ak Zhotoviteľ odovzdal Objednávateľovi všetky príslušné písomnosti, doklady, zdrojové kódy a dokumentáciu k Dielu a Dielo nemá žiadne vady.
- 4.3 Zhotoviteľ je povinný odovzdať riadne ukončené Dielo Objednávateľovi ako celok.
- 4.4 Predmetom odovzdania Zhotoviteľom a prevzatia Objednávateľom bude:
  - 4.4.1 každá časť diela,
  - 4.4.2 dielo ako celok.
- 4.5 Odovzdanie a prevzatie častí diela sa uskutoční na Čiastkovom preberacom konaní. O výsledku Čiastkového preberacieho konania sa vyhotoví Čiastkový preberací protokol. Súčasťou Čiastkového preberacieho protokolu bude:
  - 4.5.1 pokiaľ Objednávateľ časť diela preberie:
    - 4.5.1.1 vyhlásenie o odovzdaní časti diela Zhotoviteľom a jeho prevzatí Objednávateľom,
    - 4.5.1.2 zoznam väd časti diela spolu s určením termínu odstránenia každej z nich,
    - 4.5.1.3 zoznam odovzdávaných dokladov vzťahujúcich sa k odovzdávanej časti diela, príp. zoznam dokladov, ktoré neboli odovzdané s určením termínu ich odovzdania.
  - 4.5.2 pokiaľ Objednávateľ časť diela nepreberie:
    - 4.5.2.1 vyhlásenie Objednávateľa o neprebraní časti diela a jeho dôvodoch,

- 4.5.2.2 určenie termínu nového Čiastkového preberacieho konania; na prípadné nové Čiastkové preberacie konanie sa vzťahujú ustanovenia o Čiastkovom preberacom konaní.
- 4.6 Finálne preberacie konanie bude pozostávať z komplexného posúdenia realizácie Diela a kontroly odstránenia Vád spísaných v Čiastkových preberacích protokoloch.
- 4.7 Objednávateľ sa zaväzuje Dielo finálne prevziať, pokiaľ bolo riadne zhotovené a nemá žiadne Vady.
- 4.8 Po skončení Finálneho preberacieho konania sa Zmluvné strany zaväzujú spísať Finálny preberací protokol. Súčasťou Finálneho preberacieho protokolu bude:
  - 4.8.1 pokiaľ Objednávateľ Dielo preberie:
    - 4.8.1.1 vyhlásenie o odstránení Vád spísaných v Čiastkových preberacích protokoloch (ak nejaké boli) a o odovzdaní Diela Zhotoviteľom a jeho prevzatí Objednávateľom,
    - 4.8.1.2 zoznam odovzdaných dokladov spolu s vyhlásením o úplnosti dokladov.
  - 4.8.2 pokiaľ Objednávateľ Dielo nepreberie:
    - 4.8.2.1 vyhlásenie Objednávateľa o neprebraní Diela a jeho dôvodoch,
    - 4.8.2.2 určenie termínu nového Finálneho preberacieho konania; na prípadné nové Finálne preberacie konanie sa vzťahujú ustanovenia o Finálnom preberacom konaní.
- 4.9 K Čiastkovým preberacím konaniam alebo k Finálnemu preberaciemu konaniu vyzve Zhotoviteľ Objednávateľa písomne vždy najmenej päť (5) pracovných dní pred dňom ich konania.

## **5 VLASTNÍCKE PRÁVO K DIELU A NEBEZPEČENSTVO VZNIKU ŠKODY NA DIELE**

- 5.1 Vlastnícke právo k Dielu alebo k hmotným a nehmotným častiam diela prechádza na Objednávateľa momentom odovzdania Diela alebo časti diela Objednávateľovi.
- 5.2 Bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa nesmú byť výsledky geologických prác počas riešenia geologickej úlohy:
  - 5.2.1 použité Zhotoviteľom na iný ako dohodnutý účel,
  - 5.2.2 poskytnuté Zhotoviteľom tretej osobe,
  - 5.2.3 použité Zhotoviteľom pre svoju potrebu.
- 5.3 Nebezpečenstvo vzniku škody na Diele alebo časti Diela prechádza na Objednávateľa dňom podpisu Finálneho preberacieho protokolu.
- 5.4 Zhotoviteľ zodpovedá za škody na Diele spôsobené v súvislosti s odstraňovaním Vád Zhotoviteľom. V prípade vzniku škody na Diele sa Zhotoviteľ zaväzuje túto škodu oznámiť Objednávateľovi a bez zbytočného odkladu, uviesť Dielo do pôvodného stavu.

## **6 CENA ZA DIELO A PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 6.1 Cena za dielo je Zmluvnými stranami dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:
  - a) cena za vykonanie Diela (Časť č. 9) bez DPH: 195 792,50 EUR  
(slovom: stodeväťdesiatpäťtisícstodeväťdesiatdvaeurapäťdesiatcentov)
  - b) cena za vykonanie Diela (Časť č. 9) s DPH: 234 951,00 EUR  
(slovom: dvestotridsaťštyritisícdeväťstopäťdesiatjednaeur)
- 6.2 Podrobná špecifikácia ceny bude uvedená v rozpočtovej časti projektu geologickej úlohy, ktorý po jeho schválení Objednávateľom bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

- 6.3 Rozpočtovú rezervu uvedenú v rozpočtovej časti projektu geologickej úlohy bude možné čerpať až po písomnom odsúhlasení Objednávateľom.
- 6.4 Ak Zhotoviteľ pri vykonávaní geologických prác nespĺní kvalitatívne a dodacie podmienky stanovené v projekte geologickej úlohy, Objednávateľ bude mať nárok na zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 eur (slovom jedentisíc eur).
- 6.5 Zvýšenie sadzby DPH vzhľadom na sadzbu DPH platnú v čase uzatvorenia Zmluvy o NFP znáša Zhotoviteľ.
- 6.6 Cena za dielo bude Zhotoviteľovi uhrádzaná postupne na základe faktúr vystavených Zhotoviteľom po vykonaní príslušnej časti Diela, t.j. po podpísaní Čiastkového preberacieho protokolu príslušnej časti Diela.
- 6.7 Splatnosť faktúr je 30 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi.
- 6.8 Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti stanovené v zákone č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátane označenia čísla Zmluvy podľa evidencie Zhotoviteľa a Objednávateľa.
- 6.9 V prípade, že faktúra vystavená Zhotoviteľom nebude spĺňať požiadavky v zmysle bodu 6.7 tohto článku, Objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru bez jej zaplatenia Zhotoviteľovi na prepracovanie. Počas doby prepracovania faktúry Zhotoviteľom, nie je Objednávateľ v omeškaní s úhradou príslušnej faktúry, ktorej lehota splatnosti prestáva plynúť. Nová lehota splatnosti začne plynúť až dňom doručenia opravenej (novej) faktúry, ktorá spĺňa požiadavky stanovené v bode 6.7 tejto zmluvy.
- 6.10 V cene diela sú zahrnuté všetky oprávnené vynaložené náklady zhotoviteľa súvisiace so zhotovením diela podľa tejto zmluvy a primeraný zisk zhotoviteľa, okrem iného aj náklady vyplývajúce zo spôsobu realizácie geologických prác, zo starostlivosti o bezpečnosť, ochranu zdravia a protipožiarnych opatrení, náklady na dopravu, náklady vyplývajúce z podnikateľského rizika pri realizácii geologických prác za sťažených podmienok a miestnych prekážok ako aj ostatné náklady súvisiace s predmetom zmluvy tu neuvedené.

## **7 OMEŠKANIE**

- 7.1 V prípade, ak Zhotoviteľ je v omeškaní s plnením svojho záväzku vykonať Dielo v termíne stanovenom v článku 3 tejto Zmluvy, pričom toto omeškanie nie je spôsobené konaním alebo nekonaním Objednávateľa, je Objednávateľ oprávnený uplatniť voči Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny tej časti Diela, s vykonaním ktorej je Zhotoviteľ v omeškaní, a to za každý začatý deň omeškania.
- 7.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje zmluvnú pokutu uhradiť do štrnástich (14) dní od doručenia písomnej výzvy Objednávateľa k úhrade zmluvnej pokuty s uvedením potrebných údajov k vykonaniu úhrady.
- 7.3 Vznikom nároku na zmluvnú pokutu, alebo jej zaplatením, nie je dotknuté právo objednávatela na náhradu škody v plnom rozsahu a tiež nie je dotknutá povinnosť Zhotoviteľa splniť si svoje záväzky z tejto zmluvy, ktorých splnenie bolo zabezpečené zmluvnou pokutou.
- 7.4 V prípade, ak na strane niektorej zo zmluvných strán nastanú okolnosti, pre ktoré nie je druhá zmluvná strana objektívne schopná plniť si svoje zmluvné povinnosti (napr. vyššia moc), nemôže byť táto skutočnosť v neprospech tej zmluvnej strany, ktorej tieto skutočnosti bránia v plnení si zmluvných povinností.

## **8 ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY**

- 8.1 Zhotoviteľ zodpovedá za Vady Diela, ktoré má Dielo v čase odovzdania Diela, ako aj za Vady, ktoré vzniknú počas záručnej doby. Záručná doba je Zmluvnými stranami dohodnutá v trvaní dvadsaťštyri (24) mesiacov a začína plynúť odo dňa podpisu Finálneho preberacieho protokolu. Záručná doba sa automaticky predlžuje o dobu odstraňovania Vady v Záručnej dobe.

- 8.2 Zhotoviteľ je povinný odstrániť Vadu bez zbytočného odkladu po oznámení Vady Zhotoviteľovi Objednávateľom, a to najmä prostredníctvom Servisnej podpory opravou alebo výmenou vadnej časti Diela za novú alebo dodaním chýbajúcej časti Diela v súlade s pokynmi Objednávateľa. Ak ide o neodstrániteľnú Vadu, je Objednávateľ oprávnený uplatňovať primeranú zľavu z Ceny za dielo, a ak v dôsledku zhotovenia vadného Diela bola táto Zmluva porušená podstatným spôsobom, je Objednávateľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy. Pre účely tohto bodu je porušenie zmluvy podstatné, ak sú splnené podmienky uvedené v § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka. Všetky náklady v súvislosti s odstraňovaním Vád Diela znáša Zhotoviteľ. Pokiaľ Zhotoviteľ neodstráni Vady podľa pokynov Objednávateľa v lehote určenej Objednávateľom, má Objednávateľ právo odstrániť Vady sám alebo prostredníctvom tretej osoby, a to na náklady Zhotoviteľa.
- 8.3 Vadami geologických prác je nesplnenie kvalitatívnych a dodacích podmienok stanovených v projekte geologickej úlohy.
- 8.4 Vadami geologických prác nie je vykonanie menšieho alebo väčšieho rozsahu, alebo zmena technických parametrov geologických prác, ak sa tak stalo s dokázateľným súhlasom Objednávateľa, prípadne na jeho pokyn a dosiahne sa splnenie projektovaného cieľa geologickej úlohy.

## **9 ZODPOVEDNOSŤ ZA PRÁVNE VADY A ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU**

- 9.1 Zhotoviteľ zaručuje, že vykonané Dielo alebo jeho časti nemajú právne vady, predovšetkým nie sú zaťažené právami z priemyselného alebo iného duševného vlastníctva tretích osôb.
- 9.2 Zhotoviteľ zodpovedá za škodu spôsobenú Objednávateľovi uplatnením nárokov tretích osôb z titulu porušenia ich chránených práv v súvislosti s plnením Zhotoviteľa a zaväzuje sa takto spôsobenú škodu Zhotoviteľovi nahradiť.
- 9.3 Zmluvná strana, ktorá poruší povinnosť vyplývajúcu pre ňu z tejto Zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej Zmluvnej strane, ibaže sa preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť v zmysle ust. § 374 Obchodného zákonníka.

## **10 DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ**

- 10.1 Obidve Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, ibaže by z tejto Zmluvy alebo z Príslušných právnych predpisov vyplývalo inak. Závazok Zmluvných strán obsiahnutý v tomto článku nezaniká ani po skončení tejto Zmluvy.
- 10.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že Dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany nevyužijú pre seba a/alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k Dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov Zmluvných strán, audítori alebo právni poradcovia Zmluvných strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti na základe Príslušných právnych predpisov.
- 10.3 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nevzťahuje na:
- 10.3.1 informácie, ktoré už sú v deň podpisu tejto Zmluvy verejne známe, alebo ktoré je možné už v deň podpisu tejto Zmluvy získať z bežne dostupných informačných prostriedkov;
  - 10.3.2 informácie, ktoré sa stanú po podpise tejto Zmluvy verejne známymi, alebo ktoré možno po tomto dni získať z bežne dostupných informačných prostriedkov;
  - 10.3.3 prípady, kedy na základe Príslušných právnych predpisov alebo na základe povinnosti uloženej postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov musí Zmluvná strana poskytnúť Dôverné informácie a prípady, kedy povinnosť zverejnenia Dôvernej informácie ukladá zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. V takom prípade je dotknutá Zmluvná strana povinná informovať druhú Zmluvnú stranu o vzniku jej povinnosti poskytnúť Dôverné informácie s uvedením rozsahu tejto povinnosti bez zbytočného odkladu,



- 10.3.4 použitie potrebných Dôverných informácií v prípadoch súdnych, rozhodcovských, správnych alebo iných konaniach vedených za účelom uplatňovania práv podľa tejto Zmluvy.

## 11 OPRÁVNENÉ OSOBY

- 11.1 Zmluvné strany sa dohodli, že úkony spojené s plnením tejto Zmluvy sú okrem štatutárnych orgánov oprávnené vykonávať nasledovné osoby:
- 11.1.1 za Objednávateľa:
- vo veciach zmluvných: RNDr. Vlasta Jánová, PhD., 0918 972 894  
vo veciach technických: RNDr. Želmíra Greifová, 0917 872 358
- za Zhotoviteľa:
- vo veciach obchodných: Ing. Jan Vaněk, email: [vanek@dekonta.com](mailto:vanek@dekonta.com)  
vo veciach technických<sup>1</sup>: RNDr. Ján Chovanec, email: [chovanec@dekonta.com](mailto:chovanec@dekonta.com)  
Ing. Vladimír Keklák, email: [keklak@dekonta.com](mailto:keklak@dekonta.com)  
RNDr. Andrej Machlica, PhD., email: [machlica@dekonta.com](mailto:machlica@dekonta.com)
- 11.2 Úkony, ktoré sa dotýkajú platnosti, účinnosti a/alebo obsahu tejto Zmluvy, a úkony v súdnom, správnom, rozhodcovskom alebo inom konaní pred orgánmi verejnej moci sú oprávnené vykonávať výlučne štatutárne orgány a osoby štatutárnymi orgánmi na dosiahnutie tohto účelu poverené.
- 11.3 Každá Zmluvná strana je povinná bez zbytočného odkladu informovať druhú Zmluvnú stranu o rozsahu oprávnenia oprávnených osôb uvedených v bode 11.1 tejto Zmluvy, o obmedzeniach a/alebo zmenách ich oprávnenia. Každá zmluvná strana je oprávnená zmeniť oprávnené osoby podľa bodu 11.1 tejto zmluvy a to písomným oznámením adresovaným druhej zmluvnej strane. Dňom doručenia oznámenia je zmena účinná.

## 12 DORUČOVANIE

- 12.1 Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, písomnosti musia byť doručené v písomnej forme na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy a/alebo na inú adresu, ktorú oznámi táto Zmluvná strana. Písomnosť sa považuje za doručenú za nasledovných podmienok:
- 12.1.1 v prípade osobného doručovania odovzdaním Písomnosti oprávnenej osobe uvedenej v bode 11.1 tejto Zmluvy alebo inej osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto Zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručení a/alebo kópii doručovanej Písomnosti,;
- 12.1.2 v prípade doručovania prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s. alebo iného doručovateľa doručením na adresu Zmluvnej strany a v prípade doporučenej zásielky odovzdaním Písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto Zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručení;
- 12.1.3 V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti. V prípade, ak si adresát

---

<sup>1</sup> Konkrétne osoby a kontakt na ne za obe zmluvné strany sa doplní pred podpisom zmluvy

neprevezme písomnosť doručovanú prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s. v úložnej lehote na pošte, písomnosť sa považuje za doručení v lehote 3 dní od jej vrátenia odosielateľovi, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. V prípade, ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty „adresát neznámy“ alebo „adresát sa odsťahoval“ alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

### **13 PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ A UKONČENIE ZMLUVY**

- 13.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 13.2 Táto zmluva zaniká:
- 13.2.1 dohodou Zmluvných strán o ukončení tejto Zmluvy ku dňu uvedenému v tejto dohode,
  - 13.2.2 odstúpením od Zmluvy podľa bodov 13.3 a 13.4 tohto článku,
  - 13.2.3 zánikom Zhotoviteľa alebo Objednávateľa bez právneho nástupcu,
  - 13.2.4 písomnou výpoveďou zo strany objednávateľa aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená zhotoviteľovi.
- 13.3 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy zaslaním písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy Objednávateľovi, a to z nasledovných dôvodov:
- 13.3.1 ak je Objednávateľ v omeškaní s úhradou Ceny za dielo v zmysle článku 6 tejto Zmluvy o viac ako stopäťdesiat (150) dní, pričom Objednávateľ neuhradil Cenu za dielo ani v dodatočnej lehote štrnástich (14) dní od doručenia písomnej výzvy Zhotoviteľa k úhrade,
  - 13.3.2 z iných dôvodov stanovených v tejto zmluve alebo vyplývajúcich z ustanovení Obchodného zákonníka.
- 13.4 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy zaslaním písomného odstúpenia od Zmluvy Zhotoviteľovi, a to z nasledovných dôvodov:
- 13.4.1 ak Zhotoviteľ nepostupuje v súlade s Východiskovými podkladmi, Príslušnými právnymi predpismi, technickými alebo inými normami vzťahujúcimi sa na Dielo alebo nesplní pokyny dané Objednávateľom a nápravu nevykoná ani v dodatočnej primeranej lehote určenej Objednávateľom,
  - 13.4.2 ak je Zhotoviteľ v omeškaní so zhotovením Diela v zmysle termínov uvedených v článku 4 tejto Zmluvy o viac ako tridsať (30) dní,
  - 13.4.3 z iných dôvodov stanovených v tejto zmluve alebo vyplývajúcich z ustanovení Obchodného zákonníka.
- 13.5 Odstúpením od Zmluvy podľa bodu 13.3 alebo 13.4 tohto článku nie je dotknutý:
- (i) nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy,
  - (ii) nárok na náhradu škody v zmysle tejto Zmluvy.
- 13.6 Odstúpením od Zmluvy zaniká táto Zmluva dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.
- 13.7 Zánikom tejto Zmluvy nezaniká povinnosť Zmluvných strán vysporiadať vzťahy, ktoré na základe tejto Zmluvy vznikli.
- 13.8 Odstúpením od zmluvy nezanikajú tie práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré podľa prejavenej vôle zmluvných strán majú trvať aj po zániku tejto zmluvy.

- 13.9 Pokiaľ bude táto Zmluva ukončená dohodou Zmluvných strán, tvorí stanovenie spôsobu vysporiadania vzťahov vzniknutých na základe tejto Zmluvy podstatnú náležitosť dohody o ukončení tejto Zmluvy.
- 13.10 V prípade, ak dôjde k zániku tejto Zmluvy v dôsledku odstúpenia niektorej zo Zmluvných strán od Zmluvy:
- 13.10.1 Zhotoviteľ ukončí práce na Diele,
  - 13.10.2 Zhotoviteľ je povinný vrátiť Objednávateľovi zaplatenú Cenu za dielo alebo jej časť,
  - 13.10.3 Objednávateľ je povinný oproti vráteniu zaplatenej Ceny za dielo alebo jej časti Zhotoviteľovi vydať Dielo alebo jeho časť, ktoré boli preukázateľne odovzdané Objednávateľovi, pokiaľ to povaha veci pripúšťa.

## 14 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 14.1 Ustanovenia tejto Zmluvy možno meniť a/alebo dopĺňať len vo forme písomných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 14.2 Táto Zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky. Práva a povinnosti výslovne neupravené v tejto Zmluve sa spravujú Príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov.
- 14.3 V prípade, že akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je, alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy, pokiaľ to nevyklučuje v zmysle Príslušných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli Zmluvných strán v čase uzatvorenia tejto Zmluvy.
- 14.4 Prípadný spor, ktorý vznikne medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s touto Zmluvou a jej plnením, sa Zmluvné strany zaväzujú riešiť dohodou na úrovni štatutárnych orgánov oboch Zmluvných strán. Pokiaľ Zmluvné strany nedospejú k dohode ohľadom riešeného sporu, tento bude riešený s konečnou platnosťou príslušným súdom Slovenskej republiky.
- 14.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje strieť výkon kontroly, auditu alebo overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy a Rozhodnutia o schválení žiadosti o nenávratný finančný príspevok a oprávneným osobám poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit/overovania sú najmä:
- a) poskytovateľ a ním poverené osoby,
  - b) Útvar následnej finančnej kontroly a ním poverené osoby,
  - c) Najvyšší kontrolný úrad, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
  - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s právnymi predpismi SR a EÚ.“
- 14.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluve je:
- 14.6.1 Príloha č. 1 – Podrobné vymedzenie predmetu zmluvy
  - 14.6.2 Príloha č. 2 – Objednávateľom schválený Projekt geologickej úlohy,
  - 14.6.3 Príloha č. 3 - Cenová ponuka - špecifikácia ceny.

- 14.7 Táto zmluva je vyhotovená v deviatich rovnopisoch, z ktorých päť obdrží Objednávateľ a štyri rovnopisy obdrží Zhotoviteľ.
- 14.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto Zmluve zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto Zmluvy túto Zmluvu podpísali.

za Objednávateľa

za Zhotoviteľa :

v Bratislave dňa .....

v Bratislave dňa .....

---

**Ministerstvo životného prostredia SR**

Ing. Peter Žiga, PhD.

minister životného prostredia

---

DEKONTA Slovensko, spol. s r.o.,

DEKONTA, a.s., AG & E, s.r.o. a

AQUATEST P & R, s.r.o.,

na základe plnej moci

Ing. Jozef Čopan, PhD.

konateľ spoločnosti

DEKONTA Slovensko, spol. s r.o.